

# Traffico dei pagamenti. Panoramica dei prezzi e delle condizioni per ditte e clienti istituzionali.

# Traffico dei pagamenti

La scelta del conto e del genere di pagamento, così come il volume del patrimonio investito, incide sulle eventuali tasse di gestione del conto e sui prezzi. Vi invitiamo a leggere le descrizioni dei relativi prodotti. Gli importi indicati qui di seguito vengono addebitati in aggiunta alle tasse di gestione del conto e sono conteggiati per ogni pagamento/polizza di versamento/Sezione pagamento.

## Pagamenti in uscita

	Pagamento CHF/ EUR in Svizzera	Pagamenti in EUR verso l'area UE/SEE secondo gli standard SEPA <sup>1</sup>	Altri pagamenti all'estero e in monete estere <sup>2</sup>
<b>Online banking</b> Electronic banking di Credit Suisse via Internet per: pagamenti singoli, ordini permanenti, liste di pagamenti, trasferimento di file	Gratuito	Gratuito	CHF 5
<b>Direct Link</b> Ordini via trasferimento di file dal proprio software finanziario standard	Gratuito	Gratuito	CHF 5
<b>Direct Exchange</b> Pagamenti tramite trasferimento di file dal proprio sistema ERP (ad es. SAP)	Gratuito	Gratuito	CHF 5
<b>Multibank Services</b> Request for transfer (SWIFT MT101)/Single Customer Credit Transfer (MT103)	Gratuito	– <sup>3</sup>	CHF 5
<b>Elaborazione «espresso» o «prioritario»</b> Consegna dalle 12.00 alle 16.00 per esecuzione in giornata	CHF 3	–	CHF 5
<b>LSV*</b> Addebito con sistema di addebitamento diretto	Gratuito	–	–
<b>LSV SEPA di base</b> Addebito con sistema di addebitamento diretto SEPA di base	Gratuito	Gratuito	Non possibile
<b>Ordine di pagamento multi</b> Ordine standardizzato con allegate polizze di versamento/Sezione pagamento Pagamento con polizze di versamento non prestampate/Sezione pagamento	CHF 1 CHF 5	CHF 5 –	CHF 10 CHF 15
<b>Creazione di ordini permanenti</b> Creazione e modifica nell'online banking Creazione e modifica con modulo codificato	Gratuita CHF 10	Gratuita CHF 10	Gratuita CHF 10
<b>Modulo ordine di pagamento/ordine permanente</b>			
▪ Pagamento singolo (modulo codificato A4)	CHF 5	CHF 5	CHF 10
▪ Ordine permanente	Gratuito	Gratuito	CHF 5
<b>Ordine di pagamento per lettera, telefono o fax</b>	Minimo CHF 35	Minimo CHF 60	Minimo CHF 60
<b>Ordine di pagamento in valute esotiche</b> (non negoziabili)	–	–	CHF 80 forfait
<b>Trasferimento di conto</b> (nell'ambito della stessa relazione clientela)	Gratuito	–	Gratuito
<b>Supplemento per pagamenti da un conto appartenente alla gamma dei conti di risparmio</b>	CHF 5	CHF 5	CHF 5
<b>Supplemento per pagamento non conforme allo standard SEPA</b> (pagamento in EUR nello spazio UE/SEE senza IBAN o indicazione della via di pagamento o di comunicazioni bancarie)	Non possibile	Non possibile	CHF 8

1 Un pagamento conforme agli standard SEPA contiene l'IBAN del beneficiario e il BIC della banca del beneficiario e viene conferito con l'opzione della suddivisione delle spese (SHA). Il pagamento non deve inoltre riportare alcuna istruzione di pagamento o informazioni destinate alla banca del beneficiario.

I pagamenti di importo elevato non vengono eseguiti e addebitati tramite SEPA, bensì automaticamente mediante un canale di clearing in tempo reale (SWIFT/TARGET2). Maggiori informazioni sono disponibili in Internet all'indirizzo [credit-suisse.com/sepa](http://credit-suisse.com/sepa).

2 Prezzi per pagamenti con opzione per le spese «Tutte le spese a carico dell'ordinante» (OUR) o «Ripartizione delle spese» (SHA). Per eventuali ulteriori supplementi vedere pagina 11 «Altre spese».

3 Prezzi come da accordo individuale.

## Pagamenti in entrata

### Accrediti (senza PVBR/QR-IBAN) su un conto di Credit Suisse

dalla Svizzera e dall'estero

- |                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| ▪ Fino a 5000 transazioni all'anno | Gratuiti               |
| ▪ Da 5000 transazioni all'anno     | Prezzo come da accordi |

<b>Incassi da PVBR</b> (polizza di versamento arancione)/ <b>QR-IBAN</b> (QR-fattura)	Minimo CHF 0.10 per pagamento in entrata
---	--

<b>Incassi tramite sistema di addebitamento diretto</b> (LSV+)	Gratuiti
--	----------

<b>Incassi tramite LSV SEPA di base</b>	Gratuiti
---	----------

### Supplementi in caso di notifiche per telefono o telefax

- |   |                   |
|---|-------------------|
| ▪ Ordine singolo                                | CHF 15            |
| ▪ Ordine permanente (min. CHF 250 al trimestre) | In base all'onere |

## Soluzioni Multibank

<b>Multibank Services</b>	Esecuzione delle operazioni di pagamento Credit Suisse e ottenimento di informazioni sul conto Credit Suisse presso una banca terza o un provider di servizi
---------------------------	--

<b>SWIFT MACUG e SCORE</b>	Scambio di dati con Credit Suisse direttamente tramite segnalazioni standard nella rete SWIFT, Swift MACUG (Member Administrated Closed User Group) o SCORE (Standardized Corporate Environment)
----------------------------	--

Il vostro consulente o gli specialisti in electronic banking saranno lieti di fornirvi i prezzi delle nostre soluzioni Multibank (listino prezzi separato).

## Spese di investigazione

Il cliente necessita di una conferma scritta

- |   |        |
|---|--------|
| ▪ Conferma scritta dei pagamenti eseguiti (lettera, fax, copia SWIFT) | CHF 50 |
|---|--------|

### Ricerche approfondite/chiarimenti

- |  |             |
|--|-------------|
| ▪ Il cliente revoca più di 5 pagamenti                                       | CHF 120/ora |
| ▪ Il cliente richiede più di 24 giustificativi                               | CHF 120/ora |
| ▪ Spese di ricerca per particolari tipi di caso (Investigation) <sup>4</sup> | CHF 30      |

### Ulteriori ricerche/chiarimenti/correzioni

Ulteriori ricerche/chiarimenti/correzioni	Gratuiti
---	----------

<sup>4</sup> I seguenti casi di chiarimento avranno un pricing: annullamento di un pagamento, pagamento che non può essere assegnato, ritorno di un pagamento, integrazione di istruzioni di pagamento.

## Altre spese

<b>Spese di terzi</b>	Tutte le spese di terzi (p. es. spese postali e spese di altre banche) in generale vengono riaddebitate
<b>Modalità di pagamento/istruzioni di pagamento</b>	Nell'elaborazione degli ordini di pagamento, Credit Suisse sceglie la modalità più appropriata, attenendosi per quanto possibile alle istruzioni del cliente. Eventuali costi supplementari vengono addebitati a parte all'ordinante.
<b>Opzioni per le spese relative ai pagamenti internazionali e in moneta estera</b>	
▪ Ripartizione delle spese (SHA)	Spese di Credit Suisse a carico dell'ordinante; spese delle banche estere a carico del beneficiario.
▪ Tutte le spese a carico del beneficiario (BEN)	Tutte le spese (Credit Suisse e banche terze) sono a carico del beneficiario. Per i pagamenti BEN, Credit Suisse applica tariffe commisurate all'importo.
▪ Tutte le spese a carico dell'ordinante (OUR)	In aggiunta alle tariffe di Credit Suisse viene addebitato un importo forfettario per spese di terzi: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ pagamenti in EUR in UE/SEE CHF 18</li><li>▪ tutti gli altri pagamenti CHF 24</li></ul> L'importo forfettario copre tutte le spese di terzi; non vi sono ulteriori addebiti.
<b>Opzioni per le spese relative a pagamenti in entrata mediante PVBR/QR-IBAN</b>	
▪ Notifica tramite trasferimento di file (PVBR/QR-IBAN)	Gratuita
▪ Allestimento intraday di file di dati sui pagamenti in entrata (su base oraria dalle 6.00 alle 16.00) (PVBR/QR-IBAN)	CHF 100 per trimestre e numero di partecipante
▪ Consegna dei dati mediante canale elettronico addizionale (PVBR/QR-IBAN)	CHF 100 una tantum all'allestimento
▪ Allestimento di file di storno (PVBR)	CHF 250 per richiesta
▪ Allestimento di distinte cartacee PVBR	CHF 2 per distinta
▪ Produzione e stampa di moduli PVBR personalizzati da parte di Credit Suisse (p. es. con numerazione, indicazione di chi effettua il versamento, ecc.)	Primi 30 min. senza supplemento ai costi dei moduli successivamente supplemento di CHF 120.– l'ora <sup>5</sup>
▪ Test di moduli PVBR prodotti dal cliente	Primi 30 min. gratuiti successivamente CHF 120.– l'ora <sup>5</sup>

<sup>5</sup> Più imposta sul valore aggiunto, pari attualmente al 7,7%, per i clienti domiciliati in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. I clienti domiciliati all'estero non sono soggetti all'imposta sul valore aggiunto.

## Moduli

<b>Ordine di pagamento multi</b>	Gratuito
<b>Ordine di pagamento/ordine permanente</b>	Gratuito
<b>PVBR Bank</b> (polizza di versamento arancione)	CHF 0.10 per polizza di versamento <sup>6</sup>
<b>PVBR Easy</b> (modulo di fatturazione con polizza di versamento arancione)	CHF 0.05 per polizza di versamento <sup>6</sup>
<b>Polizza di versamento rossa</b>	CHF 0.20 per polizza di versamento <sup>6</sup>
<b>QR-fattura</b>	nessuna presentazione di modulo

## Emissione di assegni

### Assegni bancari (emessi da Credit Suisse)

▪ Emissione per assegni di importo fino a CHF 5 mio. (importi superiori solo su richiesta)	Per assegno CHF 50 <sup>7</sup>
▪ Ritorno	Per assegno CHF 30
▪ Blocco	Per assegno CHF 50

### Assegni-corrispondenza

▪ Tassa d'emissione, percepita all'addebito dell'assegno incassato	CHF 20
▪ Blocco di assegni personali	CHF 30

## Rimesse di assegni

### Accrediti immediati, salvo buon fine<sup>8</sup>

▪ Assegni bancari propri (banche di Credit Suisse Group)	Gratuiti
▪ Assegni pagabili in Svizzera e all'estero	Per assegno CHF 20 <sup>9</sup>
▪ Spese di terzi addizionali se l'assegno in CHF è pagabile in Belgio, Germania, Regno Unito	Per assegno CHF 12
▪ Travelers Cheques di Swiss Bankers e American Express	Per assegno CHF 10
▪ Altri assegni turistici	Per assegno CHF 10

### Accrediti dopo incasso<sup>8</sup>

▪ Assegni bancari propri (banche di Credit Suisse Group)	Gratuiti
▪ Assegni pagabili in Svizzera e all'estero	Per assegno CHF 40

### Ritorni di assegni

▪ Per mancanza di copertura	Per assegno CHF 40
▪ In seguito a errore formale	Per assegno CHF 20

## Moduli di assegni

<b>Assegno-corrispondenza</b>	CHF 1
<b>Rimessa</b>	Gratuita

### Note generali

- Modifiche di prezzi e servizi sono riservate
- In questi prezzi sono già calcolati e inclusi pagamenti, commissioni, sconti ecc. di terzi
- Capita regolarmente che i contatti con i clienti bancari vengano interrotti, generando di conseguenza la costituzione di fondi in giacenza presso la banca. Anche in tal caso le commissioni e le spese generalmente addebitate dalla banca rimangono in vigore. Inoltre, la banca

addebita al cliente in misura adeguata i costi che essa sostiene per le ricerche, come pure per il trattamento speciale e la sorveglianza dei valori in giacenza.

- Per il resto si applicano le «Condizioni generali» e le «Condizioni per il traffico dei pagamenti» della nostra banca

6 Più imposta sul valore aggiunto, pari attualmente al 7,7%, per i clienti domiciliati in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. I clienti domiciliati all'estero non sono soggetti all'imposta sul valore aggiunto.

7 Più eventuali spese di spedizione, invio espresso e assicurazione.

8 La decisione definitiva in merito al tipo di elaborazione rientra nelle competenze della banca.

9 Gli assegni pagabili all'estero non emessi né nella relativa moneta nazionale, né in CHF possono comportare spese di terzi che verranno addebitate a loro volta.

# Avvaletevi di ulteriori servizi e informazioni

## Supporto nella vostra attività quotidiana

Il Business Center di Credit Suisse è a vostra disposizione per le operazioni bancarie quotidiane.

Contattateci tramite il modulo indicato sul nostro sito web:  
**[credit-suisse.com/businesseasy](https://credit-suisse.com/businesseasy)**

## Online banking

L'online banking vi consente di evadere il traffico dei pagamenti in tutta comodità e 24 ore su 24 dal vostro PC nonché di consultare il saldo del vostro conto o il vostro portafoglio di investimenti rapidamente, in tutta sicurezza e a qualsiasi ora. Per ulteriori informazioni vi rimandiamo al sito

**[credit-suisse.com/imprese](https://credit-suisse.com/imprese)**.

I nostri specialisti in electronic banking sono a vostra disposizione dal lunedì al venerdì, dalle ore 7.30 alle ore 17.30:

- numero gratuito 0800 88 11 88<sup>1</sup>
- dall'estero +41 31 358 65 75

## Versamenti

Al Cash Automat Plus eseguite versamenti di banconote gratuitamente anche dopo la chiusura degli sportelli. Il Cash Automat Plus è disponibile presso 85 succursali in Svizzera.

<sup>1</sup> Al fine di assicurare la qualità del servizio, le conversazioni telefoniche con il Business Center e l'Electronic Banking Desk vengono registrate.



## CREDIT SUISSE (Svizzera) SA

Casella postale 100

CH-8070 Zurigo

**[credit-suisse.com/imprese](https://credit-suisse.com/imprese)**

Le informazioni fornite nel presente documento costituiscono materiale di marketing. Non si tratta di una consulenza d'investimento o di altro tipo basata su una considerazione della situazione personale del destinatario né del risultato di una ricerca obiettiva o indipendente. Le informazioni fornite nel presente documento non sono giuridicamente vincolanti e non costituiscono né un'offerta né un invito a effettuare alcun tipo di operazione finanziaria. Queste informazioni sono state redatte da Credit Suisse Group AG e/o dalle sue affiliate (di seguito "CS") con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state ricavate da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e, dove legalmente consentito, declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all'uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Né le presenti informazioni né eventuali copie delle stesse possono essere inviate, consegnate o distribuite negli Stati Uniti o a US Person (ai sensi della Regulation S dello US Securities Act del 1933, e successive modifiche). Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS. I suoi dati personali saranno trattati in conformità con la politica sulla privacy di Credit Suisse, disponibile dal suo domicilio tramite il sito web ufficiale di Credit Suisse <https://www.credit-suisse.com>. Al fine di fornirle documentazione di marketing relativa a prodotti e servizi, Credit Suisse Group AG e le sue società affiliate possono trattare i suoi dati personali di base (ovvero dettagli di contatto, come nome e indirizzo e-mail) fino a quando lei non provveda a comunicarci che non desidera più ricevere tale documentazione. Può decidere di non ricevere più la documentazione informando in qualsiasi momento il suo Relationship Manager.

Copyright © 2022 Credit Suisse Group AG e/o sue affiliate. Tutti i diritti riservati.